GIZA ESKUBIDEEN ALDARRIKAPENA

Ondoren aztertuko ditugun atal hauek, Giza Eskubideen Aldarrikapenaren deklarazioa barnebiltzen duten atalak dira. Giza Eskubideen Aldarrikapen Unibertsala 1948ko abenduaren 10ean Nazio Batuen Batzar Nagusian izan zen onartua. Izan ere, duintasuna eta justizia denontzat lortzea zuen eta oraindik du helburu orokortzat.

15. ATALA

1. Pertsona orok du **herritartasuna izateko eskubidea**.  
2. **Inori ezingo zaio arrazoirik gabe herritartasuna  
kendu**, **ezta herritartasuna aldatzeko eskubidea  
ukatu** ere.

- Nahiz eta deklarazioko atal honek herritartasuna izateko eta hura aldatzeko eskubidea duzula agerrarazi, jakin badakigu gaur egun eskubide hori urratuta ikusten dela bai immigranteen kasuan zeinak herritartasun hori biltzen dituzten paperak lortze aldera zailtasun burokratiko zein politikoekin soilik topatzen diren.

16. ATALA

1. Gizonek eta emakumeek, ezkontadinetik aurrera,  
**ezkontzeko eta familia eratzeko eskubidea** dute,  
**arraza, herritartasun edo erlijioagatiko inolako  
mugarik gabe**; eta, ezkontzari dagokionez, **eskubide  
berberak dituzte bai ezkonduta jarraituz gero  
eta bai ezkontza-lotura ezabatuz gero** ere.

2. **Ezkongaien baimen aske eta osoz** ez bada, ez  
dago ezkontzerik.

3. **Familia** da gizartearen oinarri jatorra eta berezkoa,  
eta **Estatuaren eta gizartearen babesa** izateko  
eskubidea du.

- Atal honek ezkontzaren auzia barnebiltzen du. Familia bat eratu eta ezkontzeko eskubidea azpimarratzen du inongo muga motarik gabe, baino jakina da, pertsona guztiek ez dutela ezkontzeko eta familia bat eratzeko gaitasunik gehienbat auzi ekonomikoan oinarritzen bagara; eta bestetik ere, erlijio zein arraza ere muga bat bezala ikus daiteke, izan ere, erlijio batzuetan emakumea oso gazte derrigortzen dute gizon heldu batekin ezkontzera, bere askatasuna eta duintasuna erabat urratuaz. Amaitzeko, familia gizartearen erdigune bezala adierazten du, eta Estatua eta gizartearen babesa azpimarratzen ditu. Hala ere, eskubide hau egun erabat urratzen dela antzeman dezakegu, batez ere, Estatuak berak inbertitzen dituen gastu publiko eskasei dagokienez.

17. ATALA

1. **Pertsona orok du jabe izateko eskubidea**, bakarka  
nahiz taldean.

2. **Arrazoirik gabe, ez zaio inori bere jabegoa  
kenduko**.

- Jabetza pribatu bat izateko eskubidea eduki arren, klase sozial altu batean kokatzen diren pertsona horiek bakarrik izango direla gai jabetza hauek erosi eta gestionatzeko argi dago. Beraz, nahiz eta “eskubidea“ puntu bat arte pertsona guztiek eduki baduten, eskubide hori zein puntu arte da benetan eskubide erreal bat? Bestetik ere, jabegoa kentzearen auzia ere oso subjetiboa iruditzen zait. Atal honetan, “arrazoirik gabe“ kenduko ez zaiola dio, baina zein da pertsoa bati bere jabegoa kentzeko dagoen arrazoi hori?

18. ATALA

Pertsona orok **pentsamendu-kontzientzi eta erlijio-  
askatasunerako eskubidea** du; eskubide horren  
barne da **erlijio edo sinesmena aldatzeko askatasuna**  
eta baita **norbere erlijioa edo sinesmena  
bakarka nahiz taldean, jendaurrean edo pribatuan  
irakaskuntzaz, ihardueraz, kultuz eta aginduak  
gordez azaltzeko askatasuna ere.**

- Atal honek pentsamendu- kontzientzi eta erlijio- askatasunaren auzia defenditzen duen arren, ederki dakigu gaur egungo gizartean ez dela inondik inora ere auzi erreal bat. Izan ere, pertsona asko eta asko jazarriak eta erreprimituak izaten dira beraien erlijio edo ideologiagatik. Izan ere, erlijio edo ideología nagusia, estatu baten gainean boterea duten pertsona edo klase horrek ezartzen duena da, eta besterik pentsatu ezkero jazarria edo zigortua izango zara, ordena publikoa bera arriskuan jartzea leporatuz.

19. ATALA

Gizabanako guztiek dute **eritzi-eta adierazpen askatasuna**.  
Eskubide horrek barne hartzen du **erlijioa  
eta sinismena aldatzeko askatasuna** eta  
bakoitzaren eritziengatik inork ez gogaitzeko  
eskubidea, ikerketak egitekoa eta informazioa  
eta eritziak mugarik gabe eta nolanahiko adierazpidez  
jaso eta zabaltzekoa.

- Atal hau 18. Atalarekin erabat lotuta dagoela azpimarra dezakegu. Izan ere, fragmentu honek iritzi eta adierazpen askatasuna, baita erlijioz aldatzekoa ere hartzen ditu beregai, zeina boterean dauden horiengatik jazarria eta zigortua den, goran esan moduan.

20. ATALA

1. Nornahik du **bakean biltzeko eta elkartzeko  
eskubidea**.

2. Inor **ezingo da behartu elkarte bateko kide  
izatera**.

-Eskubide urraketa hau oso argia da adibidez zenbait talde “terroristen” kasuan, eta normalean erlijio, sinesmen edo ideologia jakin batek dakar. Adibidez, Siria edo Israel bezelako lurraldeetan tade umeak edo gazteak (oraindik ideologikoki garapen fasean dadudenak) talde “terroristen” parte izatera derrigortzen dituzte Jainko edo erlijio konkretu baten itzalpean. Txikitatik ikusi eta ikasi dutena izanik, ez dute inongo kritikotasun edo kontzientziarik (ez denek) talde horretan dauden zergaitia azpimarratzen duenik

21. ATALA

1. Pertsona orok du **bere herrialdeko gobernuan  
parte hartzeko eskubidea**, zuzenean nahiz libre  
aukeratutako ordezkarien bitartez.

2. Pertsona orok du **berdintasunez norbere herrialdeko  
funtzio publikoan sartzeko eskubidea.**

3. **Herriaren borondatea da botere publikoaren  
agintearen oinarria**; borondate hori aldianaldian  
egingo diren benetako hauteskundeetan  
adieraziko da. **Hauteskundeok bozketa orokor  
eta berdinez eta isilpeko boto bidez egingo  
dira**, edo boto askatasuna bermatzen duen  
beste bide batez.

- Fragmentu honek boto eskubidearen auzia islatzen du. Pertsona orok modu aske eta berdin batean botoa emateko duen eskubidea azpimarratzen du, eta boto hori isilpekoa eta manipulatua ez izatekoa. Gainera, botere publikoaren agintea bera herriaren borondatez aterako dela azpimarratzen du. Hala ere, eskubide hau ez dela betetzen badakigu. Izan ere, herrialde batzuk oraindik ere diktadura batean bizi dira inongo bozka eskubiderik gabe, eta beste askotako biztanleak manipulatuak izaten dira partidu bat edo beste bozkatzeko, beldurrean oinarrituz.

22. ATALA

Pertsona orok du, gizarteko kide denez gero,  
**gizarte-segurantza izateko eskubidea** eta, herrialdearen  
ahaleginaz eta nazioarteko laguntzaz,  
Estatu bakoitzaren antolaketa eta baliabideak  
kontuan izanik, **norbanakoaren duintasunerako  
eta nortasuna garatzeko ezinbestekoak diren ekonomi,  
gizarte eta kultura mailako eskubideak  
asetuta izatekoa.**

-

23. ATALA

1. Pertsona orok du lan egiteko eskubidea, lana

aukeratzekoa, lanbaldintza bidezkoak eta egokiak

izatekoa, eta langabeziaren aurkako

laguntza jasotzekoa.

2. Pertsona orok du, bereizkeriarik gabe, lan beragatik

lansari berbera jasotzeko eskubidea.

3. Lanean ari denak bidezko lan-saria eta aski

zaiona jasotzeko eskubidea du, bai bera eta bai

bere familia, giza duintasunari dagokion bezala

bizitzeko bestekoa. Horretarako aski ez bada

lansaria, gizarteko laguntzaren bidez osatuko

da.

4. Pertsona orok du, norbere interesen alde egiteko,

sindikatuak eratu eta sindikatuko kide izateko

eskubidea.

24. ATALA

Pertsona orori dagozkio atsedenerako eskubidea,

aisiarakoa, lanaldiaren iraupen mugatua izatekoa

eta aldian-aldian ordaindutako oporrak izatekoa.

25. ATALA

1. Pertsona orok du bizimodu egokia izateko

eskubidea, bai berari eta bai bere familiari osasuna

eta ongi izatea bermatuko diena, eta

batez ere janaria, jantziak, bizitokia, medikusorospena

eta gizarte-zerbitzuak; eta baita

lanik eza, gaixotasuna, elbarritasuna, alar-

9

GIZA ESKUBIDEEN ALDARRIKAPEN UNIBERTSALA

guntasuna, zahartzaroa edo bizibidea nahi

gabe galtzeko beste kasuren bat gertatzen

denerako asegurua izateko eskubidea ere.

2. Amek eta haurrek laguntza bereziak jasotzeko

eskubidea dute. Haur guztiek, senar-emazteengandik

nahiz ezkontzatik kanpo jaiotakoek,

gizartearen babes berbera izateko eskubidea

dute.

26. ATALA

1. Pertsona orok du hezkuntza-eskubidea. Hezkuntza

dohainekoa izango da oinarrizko ikasketei

dagokienez behintzat. Oinarrizko ikasketak

egitea derrigorrezkoa izango da; heziketa

teknikoa eta lanbiderakoa, orokorra; eta denek

izango dute goimailako ikasketak egiteko aukera

bera, norberaren merezimenduen arabera.

2. Hezkuntzaren helburua giza nortasuna guztiz

garatzea izango da eta giza eskubideen eta

oinarrizko askatasunen errespetua indartzea;

herrialde, arraza eta erlijio guztien arteko elkarulertze,

jasankortasun eta adiskidetasunaren

alde egingo du; eta Nazio Batuen iharduna

bultzatuko du, bakeak iraun dezan.

3. Gurasoek lehentasunezko eskubidea izango

dute seme-alabei emango zaien hezkuntza

mota aukeratzeko.

27. ATALA

1. Pertsona orok du eskubidea elkarteko kultur

ekitaldietan aske parte hartzeko, artelanez

gozatzeko, eta zientzi aurrerakuntzan eta horri

darizkion irabazietan parte hartzeko.

2. Zientzia, literatura edo arte mailan egindako

10

GIZA ESKUBIDEEN ALDARRIKAPEN UNIBERTSALA

lanen egille diren pertsona guztiek dute horregatik

eskubidea dagozkien interesak eta materialak

babes dakizkien eskubidea.

28. ATALA

Pertsona guztiei dagokien eskubidea da, Aldarrikapen

honetan azaldutako eskubide eta askatasunak

era eraginkorrean garatuko dituen gizarte

mailako eta nazioarteko ordena ezar dadin.

29. ATALA

1. Pertsona orok komunitatearekiko betebeharrak

ere baditu, komunitatea baita bere nortasuna

guztiz eta era askean garatzeko toki bakarra.

2. Pertsona orok, gainontzeko herritarren eskubide

eta askatasunen begirunea ziurtatzeko eta

gizarte demokratiko bateko moral, ordena

publiko eta ongizate orokorreko bidezko eskakizunak

betetzeko legez ezar daitezen mugak

baino ez ditu izango dagozkion eskubide eta

askatasunez baliatzeko orduan.

3. Eskubide eta askatasun hauetaz ezingo da inor

baliatu Nazio Batuen helburu eta erizpideen

aurka.

30. ATALA

Aldarrikapen honetan jasotako ezertan ezingo da

ulertu Estatuari edo talde edo norbanakoren

bati Aldarrikapen honetan bertan adierazitako

edozein eskubide eta askatasun deuseztatzeko

ekintzak edo ihardunak burutzeko eskubidea

ematen zaionik.